15 ■ JUNHO ■ 2025

Solenidade da Santíssima Trindade

Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO

Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
- 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
- Pároco

lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
- Administradora

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
- Assistente Administrativa

zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra
- Coordenadora da Formação Religiosa

avierra@olassumption.net

Dominique Germann
- Coordenadora dos Jovens e Jovens Adultos

dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde
- Assistente Administrativa
- Coordenadora dos Casamentos

tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears
- Coordenadora do VALER

valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:
META SEMANAL DE OFERTAS: $15,000
6.08.25 Colecta Regular $17,885.48
Apelo do Senhor Bispo Meta da Paróquia NSA: $74.201
Total Recebido: $64,932.50
Campanha de Comunicação Católica $2,340.54
Junho 30 Santo Padre (*Santa Sé)*

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA
† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

Missas

Segunda, Terça,
Quinta e Sexta-Feira
+ 9 AM Português

Quarta-Feira
+ 6 PM Inglês

Sábado
+5:30 PM Inglês

Domingo
+9:30 AM Inglês
+ 11:15AM Português
+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim
+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras
(Não Haverá Confissões 19 de Junho)
- 7 PM– 8 PM

Todos os Sábados
- 5 PM– 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras
- 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

Valley Area Living Enabling Resources
V.A.L.E.R Office 209.634.0380
valer@olassumption.net
Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira
- 2 PM - 6 PM

OUR LADY OF THE ASSUMPTION
CATHOLIC CHURCH

First Holy Communion

Please keep these children in your prayers as they receive their First Communion at the 1:30pm Masses this Sunday, June 15th & Sunday, June 29th.

Fatima Alcala
Andres Ezekiel Avelar
Fabian Esteva
Gael Garcia
Blase Meredith
Aaliyah Navarro
Amelia O'Brien
Isaac Plascencia
Matias Plascencia
Joseph Rodrigues
Jonathan Velasco

Lord Jesus Christ,

In the Sacrament of the Eucharist, You left us the outstanding manifestation of your limitless love for us. Thank You for giving our children the opportunity to experience this love in receiving the Sacrament for the first time. May Your Eucharist presence keep them ever free from sin, fortified in faith, pervaded by love for God and neighbor, and fruitful in virtue, that they may continue to receive You throughout life and attain final union with You at death.

Amen.

NEXT YOUTH GROUP EVENTS

Tuesday, June 3rd
Summer Night
6-8 PM

Tuesday, July 1st
Breakfast Club
9 AM Mass- 12 PM

Thursday, July 17th
Breakfast Club
9 AM Mass - 12 PM

OLA YOUTH MINISTRY

All 8th-12th graders are welcome to our youth group!

OLA YOUNG ADULT GROUP

PAST EVENTS

Valley Wide Young Adult Mass
Talks by Fr. Larry
All Saints Day Party
Corn Hole Tournament
Bowling
Memorial Day Hike
Volleyball Tournament

UPCOMING EVENTS

WEDNESDAY, JULY 2ND
DINNER + TALK BY FR. LARRY
6-8:30 PM
6 PM Potluck Dinner
6:30 PM Talk
7:30 PM Social
RSVP with yoru potluck item at
https://linktr.ee/olayoungadults

OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18 and up. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.

@ola_youngadults
Text olayoungadults to 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

Doces da Festa

Segunda-Feira, Junho 23 e Terça-Feira, Junho 24

9 AM Salão Paroquial

Espécies

Segunda-Feira, Junho 30 e Terça-Feira, Julho 1

9 AM Salão Paroquial

Rosquilhas

Grupo Folclórico de Crianças

Os ensaios dos grupos folclóricos das crianças para a Festa de agosto serão às segundas e quartas das 6,30 às 7,30 da tarde no recinto atrás da primeira igreja. O primeiro dia será no dia **14 de Julho.** As crianças devem ter pelo menos 4 anos. Para a matricula, devem utilizar o códgo QR abaixo.
É importante que a crianças participem desde o ínicio, embora sabemos que famílias terão dias de férias.
Se alguma família tem saias de folclore que não necessitam, por favor deixem saber enviando uma mensagem para a Mary Borba.
Pedimos que registem esta semana para "Flocknote" usando a máquina fotográfica do telefone centrando no código QR. Aparecerá uma caixinha em amarelo com "Flocknote." Basta tocar e imediatamente abre uma forma simples para completar. Se necessitar mais informações, pode contatar Mary Borba, 209 581-1942.

Todos somos *Chamados* e *Enviados*!

A semana passada, demos início à nossa campanha *Chamados e Enviados*. Trata-se de um esforço diocesano para angariar 30 milhões de dólares para apoiar a formação dos nossos seminaristas, dos nossos sacerdotes reformados e da evangelização de jovens e jovens adultos. A nossa paróquia também será beneficiada, o que explicaremos mais no boletim da próxima semana.

Cada paróquia recebeu uma meta para a campanha. A meta para Nossa Senhora da Assunção é de 815.000 dólares. Recorde-se que procuramos angariar esses fundos ao longo de cinco anos.

Fortalecimento das Paróquias (10 milhões de dólares)

A paróquia é onde a Igreja vive. Reconhecendo o papel primordial da paróquia, 40% de todos os fundos angariados até à meta paroquial permanecerão na paróquia para as nossas próprias necessidades. Quando excedermos a nossa meta, reteremos 60% do valor angariado acima da mesma.

Educação dos Seminaristas (10 milhões de dólares)

A nossa diocese tem a benção de ter sete homens a estudar para o sacerdócio. Mas isso tem um custo elevado. Sabíeis que custa 55.000 dólares por ano para formar um seminarista?

Reforma Sacerdotal (7 milhões de dólares)

Actualmente, temos 22 sacerdotes aposentados, com outros 17 elegíveis para se aposentarem nos próximos cinco anos. O nosso fundo de reforma sacerdotal está gravemente subfinanciado e os sacerdotes reformados precisam da nossa ajuda.

Evangelização de Jovens e Jovens Adultos (3 milhões de dólares)

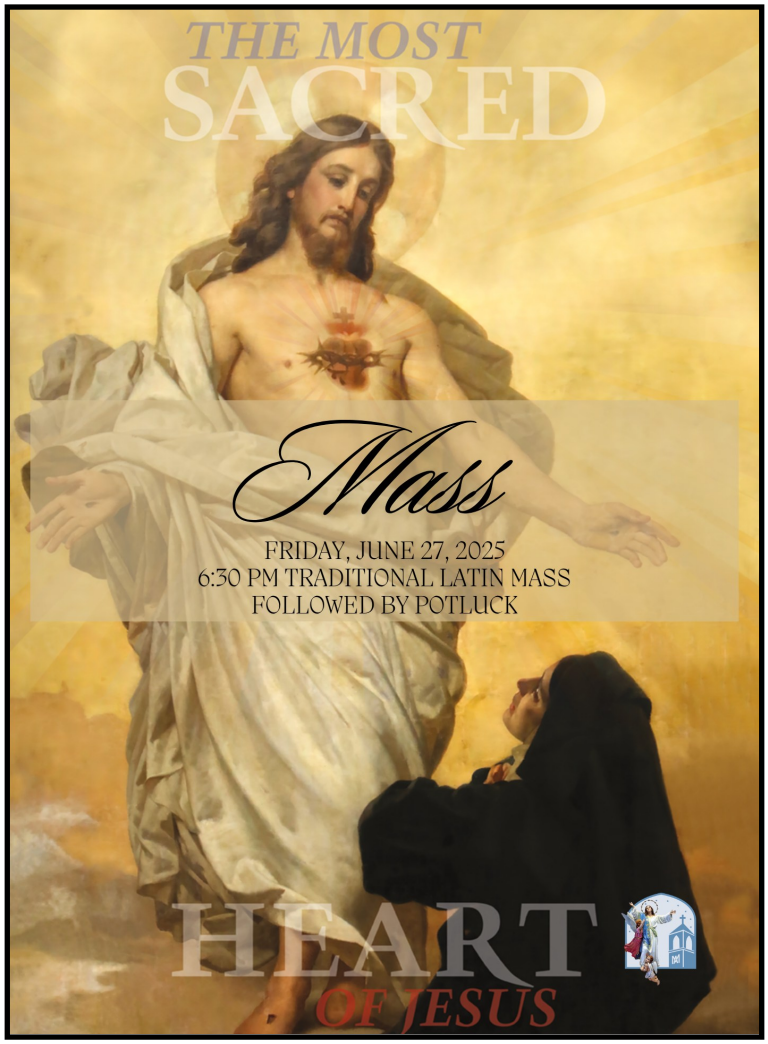
Será establecido um gabinete de Jovens e Jovens Adultos para trabalhar com as paróquias num esforço coordenado para garantir que os nossos jovens permaneçam membros activos nas suas comunidades paroquiais.

Called AND Sent

A CAMPAIGN FOR THE CHURCH FOR TOMORROW

Várias famílias já se comprometeram para apoiar a campanha. Até à data, já nos foi prometido o total de $241.000 para atingir a nossa meta. Isto representa 30% da nossa meta!

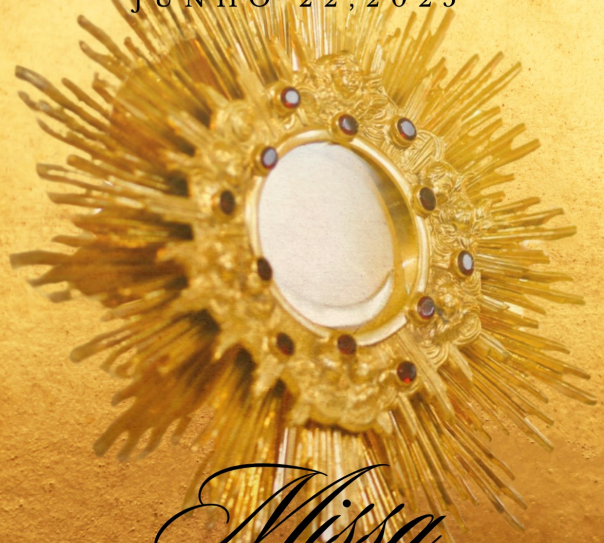
Nas próximas semanas, um membro do nosso comité da campanha entrará em contacto com a vossa família para compartilhar mais detalhes e responder a qualquer pergunta que possam ter. Quando ligarem, por favor, aceitai o convite para nos encontrarmos com o coração generoso. **Obrigado!**



FESTA DO

CORPO DE DEUS

JUNHO 22, 2025



Missa

11:15 AM PORTUGUÊS

seguida de Procissão para a Primeira Igreja
com Adoração até às 5:30 PM

PARÓQUIA DE NOSSA SENHORA DA ASSUNÇÃO

OLA CATECHISM PROGRAM

REGISTRATION NOW OPEN!

For Children entering 1st-6th Grades this Fall

EVERY WEDNESDAY 6PM-7:45PM

Classes always begin with Holy Mass with Family at 6pm followed by Classroom instruction until 7:45pm.

Scan the QR Code to fill out Registration Form or email avierra@olassumption.net

Our Lady of the Assumption

Nossa Senhora da Assunção

Benefit Raffle

TICKETS:
$50 DONATION

Evening of
SATURDAY
AUGUST 16, 2025
(Presence is not required to win!)

Benefit Raffle

1st Prize: 36" Blackstone Griddle w/ Commercial Accessory Kit, Griddle Cover, Seasoning Starter Kit & 20 pounds of meat

2nd Prize: $400 Cash

3rd Prize: $200 Cash

Chesterton Academy of the Immaculate Conception

Newsletter

THANK YOU

Please join us in thanking Nellie Oliveira and her committee for their efforts in this year's OLA Grand Fundraiser, held on May 3. The evening was a success and raised over $50,000 for the new on-site Chesterton Academy of the Immaculate Conception.

Thank you for your generosity!

The Board of Directors is deeply grateful for the time, generosity, kindness, and commitment made by the OLA Grand Committee to make the evening such a success, and to the community who attended, ate, drank and merrily supported our efforts to launch this joyfully Catholic high school for our youth.

INFORMATION MEETINGS

Information meetings were held on May 5 and May 21. Fifty families attended to learn about Chesterton Academy of the Immaculate Conception, along with local priests, a seminarian and prospective faculty! Both presentations met with many questions from those attending. Community members were engaged, interested and enthusiastically supportive for the opening of CAIC.

JOIN US IN FOUNDING CAIC

Parents need access to affordable Catholic education. This is our priority. Your support through donations and participation in upcoming fundraisers will help us get there. Donations can be made to:

Our Lady of the Assumption
memo: Chesterton Academy
P.O. Box 2030
Turlock, CA 95381

You can also donate online by scanning the QR code and selecting **Chesterton Academy** from the drop-down menu.

WE NEED YOU!

As we work to open CAIC, we need help in different areas. Each area has been organized into a committee that you, the community, can apply to join. They include areas of finance, fundraising, human resources/hiring, marketing and communications, physical plant/building and location, recruiting and admissions, and athletics.

To learn more and express your interest in helping bring this joyfully Catholic, classical high school to our community for our children, click the link to join a committee. Thank you for your time!

Join a Committee

Learn more about our school

CHESTERTONIC.ORG
CHESTERTONTURLOCK@GMAIL.COM

Online Giving:
https://giving.parishsoft.com/app/giving/PS-1331

MAY 2025

Oremos pelos Doentes

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Jesuina Teixeira
Teresa Xavier
Lurdes Toledo
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Serafina Jordão
Maggie Azevedo Barker
Cecilia Pires
Celeste Drumonde
George Azevedo
Maria Emilia Nunes
Tito Rebelo
Cindy Alamo Fernandes
Omar Plascencia
Norberta Aquino
Raquel Bettencourt
Evangelina Nunes
João Machado
Lucia Bogacki
Uvaldo Palomares
Marily Schmidt

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

João Borba
Amaro Nunes
Violante Silva
Rosalia Batista
Maria Margarita de Sousa
Daniel, Jennifer, Madelynn and Matthew Lourenco
João Da Rosa
John S. D. Medeiros
Bobby Moules
Rosa Avila Leonardo
Antonio Amorim
Adeline Johnson
Manuel David Berbereia
José Guilherme Bettencourt
Ernestina Pedro
Laurinda DeMelo
Maria Alvarina Sousa
Emmanuel de Sousa Moniz
Eric Dompeling
António Nunes Amaral
Laurence Costa
Russel Wright
Steve Sperry
Alfredo Parreira
Tiberio Azevedo
John Silva
William Paul Batt
Maria R. Cardoso
Donald Mello
Anne Marie Walker

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, June/Junho 16
9:00 AM – Português
† Luis Nunes – do afilhado Tony Batista

Tuesday • Terça-Feira, June/Junho 17
9:00 AM – Português
Int. de Maria de Lurdes e David Silveira, aniversário natalício – do marido e pai

Wednesday • Quarta-Feira, June/Junho 18
6:00 PM – English
Int. of children of José & Maria das Neves Brasil

Thursday • Quinta-Feira, June/Junho 19
9:00 AM – Português
Int. de Pe. Manuel Fontes Sousa – da familia Luis

Friday • Sexta-Feira, June/Junho 20
9:00 AM – Português
† António e Serafina Teixeira – da familia

Saturday • Sábado, June/Junho 21
5:30 PM – English
Int. of Stanley Oliveira, on his birthday – from parents Artur & Antelma

Sunday • Domingo, June/Junho 22
9:30 AM – English – CORPUS CHRISTI
† Cesar & Leonor Oliveira and Paula Oliveira – from Marco & Helen Oliveira
† Esteban Miranda – from Mark Jeffords
† João & Rosa Pereira – from Michael Silva and family
† João da Rosa – from OLA Knights
† José & Maria G. Rosa – from family
† Lourenco Family – from Daughters of Mary
† Manuel Nascimento – from family
† Natalia Neves and Emídio & Eugénia Soares – from Connie Silveira
† Olive Avila – from Thomas Bettencourt
† Tibério Azevedo – from Joe & Cathie Bernardie
† Tony M. Pedro – from wife Brittany & children
Int. of Katrina Freitas for a safe delivery and healthy mother and child
Int. of Zoie Cripe, on her birthday – from family

11:15 AM – Português – CORPUS CHRISTI
† Almas do Purgatório – de Bernardete Luis
† Almas do Purgatório – de João e Iria Espínola
† Almas do Purgatório – de Liliana Berbereia
† Amaro Nunes e defuntos de Margarida Nunes
† Defuntos de Armelim e Madalena Sousa
† Defuntos de Euclides e Gabriela Alvares
† Defuntos de Luis e Iva Ferreira
† Eliseu e Ermelinda Mendonça – de Ermelinda e Manuel Ornelas
† Esteban Naranjo – da esposa Ester Mendez Naranjo
† Eva Borba – de Linda Vieira
† Filipe e Maria Madruga – from Joe & Connie Madruga
† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas
† Frank, Conceição e Rui Couto – de João e Margarida Vitorino
† Hermínio José Azevedo – da esposa e família
† João e Maria Alice Silva e John Silva – da familia Silva
† João L. Borba – da esposa Idalina e familia
† José e Clementina Reis – dos filhos
† José Xavier e defuntos de Teresa Xavier
† José, Maria, António e João Ramos Sousa – da família
† Manuel Duarte Luis e int. de B. Luis – da família
† Manuel e Maria Augusta Machado, Manuel Clemente Machado e José Samuel Machado– do filho e irmão António
† Maria de Jesus Martins
† Maria Lucília Jorge – from Filomena e Gerardo Freitas
† Maria Socorro Amaral, pais e defuntos de António Amaral
† Mark Azevedo e defuntos de António e Maria Azevedo
† Pais e irmãos de António e Elvina Flores
† Pe. José Carlos Vieira Simplício, Pe. Valentim de Freitas, Pe. Joaquim Esteves, Pe. Richard Forti, Pe. Eugene Trainer
† Rosália A. Sousa – de Clemente Sousa
† Yvone Borba – dos primos Maria e António Carvalho
Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos
Int. de João Machado e Maria Estevão – da irmã Maria Gabriela oliveira
Int. de Pe. Manuel Fontes Sousa
Int. dos filhos, netos e bisnetos de Cecilia Vitorino
Int. e saúde de Tito Rebelo – da esposa Laura e familia

1:30 PM – Traditional Latin Mass – CORPUS CHRISTI
For the Parish Community

6:00 PM – English – CORPUS CHRISTI
For the Parish founders, living and deceased

Dignity MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380
lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

Allen MORTUARY
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER
Dominique Germann
capturing the beauty + joy of your Catholic wedding
209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bliss Avenue at Lander

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight:
John Woodard
(209)-900-3148

Deputy Grand Knight:
Tony Medeiros
(209)-202-8192

Finance: Daniel Santos (209)-622-8228

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - Hablo Español
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

ALEGRIA RANCH
A Unique Barn Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172
AlegriaTurlock@gmail.com

TURLOCK City Tow SERVICE

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734
24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P. 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209.385.3789

REPRO RESULTS
Progressive Reproductive Opportunities

Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
✓ dairy, beef, goats
✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

ORNELAS BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

MLS
Equal Housing Opportunity
Century 21 M&M and Associates

SANDERS MEAT

Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

BAC

Bom Apetite Catering

ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

www.ovcb.com

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches

Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867

FDIC

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

REVOLUTION GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS
(209)648-5645
Tony Mendonca
mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota
Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517